



St. Casimir R. C. Church
 239 Nepperhan Av. Yonkers, NY 10701
www.CASIMIR.CHURCH
 Tel. (914) 963-1254; Fax (914) 969-5204
 E-mail: Office@casimir.church

apostle
 of the Pallottine Parishes
St. Vincent Pallotti pray for us

Our Lady of Mt. Carmel Church
 70 Park Hill Av. Yonkers, NY 10701
www.OLOMC.CHURCH
 Tel. (914) 963-4766; Fax (914) 410-4101
 E-mail: ourladyofmtcarmel1915@gmail.com



XXXIII SUNDAY - A, November 15 (N° 44) 2020 + ¡Welcome Home, St. Casimir & Mt. Carmelo! ¡Bienvenidos! WITAJCIE!



St. Casimir Church
Saturday Mass:
 5:00 pm - in English
SUNDAY MASS:
 8:00 am - in English
 10:00 am - po polsku
 6:00 pm - en español

PARISH STAFF

Fr. MAREK RUDECKI SAC, Pastor
Fr. Wiesław Gąska SAC, Parochial vicar
Alfred R. Impallomeni, Jr., Deacon
Marianne Lomoriello, Secretary
Maria Rodriguez, Secretary
Anna Kaplińska, Organist
Marc Bauman, Organist
Alina Gauza, Polish School, Principal

Our Lady of Mt. Carmel
Saturday Mass:
 6:30 pm - in English
SUNDAY MASS:
 9:00 am - en español
 11:15 am - in English
 12:30 pm - en español



DALY MASS - Msza św. codzienna
Monday - Saturday:
 8:00 am - English (Rectory)
Piątek: 7:00 pm - Po polsku (Kościół)
THE DEVOTION / Nabożeństwa
HOLY HOUR: First Friday's, 7:30 pm
Chaplet of Divine Mercy: 7:30 am (Rectory)
THE CONFESSION / Spowiedź
Saturday: 4:00 - 4:55 pm
Monday/Friday: 7:30 am - 7:55 am
RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday
 8:30 am - 8:45 am & 12:00 - 5:00 pm

XXXIII Sunday in Ordinary Time



*"Well done, my good and faithful servant!...
 Come and share the joy of your master"*

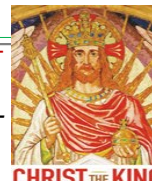
Today's Gospel asks us if we are using our talents and gifts primarily to serve God and doing everything, we can to carry out God's will. The parable of the talents challenges us to do something positive, constructive and life-affirming with our talents here and now. **We need to trust God enough to make use of the gifts and abilities we have been given.** We may be especially talented in teaching children or cooking meals or repairing homes or programming computers. So, we should ask ourselves how we are using our particular gifts in the service of our Christian community and the wider society. **We need to make use of our talents in our parish.** In addition to our homes and families, the best place to do this is in our parish. This means that we should be always willing to share our abilities in creative worship in the Church and in various ministries of our parish, such as Extraordinary Minister of the Eucharist, Lector, Usher, Sunday school teacher, singer in the choir, volunteer and member of one or more parish organizations and community outreach programs. **We need to "trade" with our talent of Christian Faith:** All of us in the Church today have received at least one talent namely, the gift of Faith. Our responsibility is not just to preserve and "keep" the Faith, but to work with it. We need to promote and add value to Faith by living it out. The way to preserve the Faith, or any other talent that God has given us, is to put it to work and help it bear fruit. **God gives each person different gifts for his or her intended uses.** Everything is gift, and everything is meant to be given back to the Master in the form of loving service to Him in our brothers and sisters. We are only asked to make full use of what we have been uniquely given and to use our talents for the benefit of the community as a whole. The human family is charged with preserving the beauty, diversity and integrity of nature as well as fostering its productivity.

SUNDAY MASSES - DOMINGOS
Saturday: 6:30 pm - in English
SUNDAY: 9:00 am - en español
 11:15 am - in English
 12:30 pm - en español
DALY MASS - MISA SEMANAL
Monday, Wednesday, Friday
 9:00 am - English
Monday - Friday: 7:00 pm - Español
Saturday: 9:00 am - en bilingüe
THE DEVOTION / Devociones
HORA SANTA: First Friday's de 6:00 pm
ROSARY: 6:30 pm, en español (la iglesia)
THE CONFESSION / Confesiones
Saturday: 6:00 - 6:55 pm
Monday/Friday: 6:30- 6:55 pm
RECTORY OFFICE: Tuesday-Friday
 9:30 am - 10:30 am & 12:00 - 5:00 pm



"Virtual" Parish on our Website: Olomc.church / casimir.church Live stream
 Thank you for your continued support and generosity to Our Parish during this Pandemic. Know of my prayers for each of you and please keep me in yours. We are Full of Hope and Joy, Fr. Marek

SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST
Sunday, November 22, 2020
 Join us in celebrating the end of the liturgical year and begin to prepare for Advent. Advent is just around the corner!



W odpowiedzi na uwagi
 zatroskanych parafian



przypominamy o **OBOWIĄZKU**

ZAKRYWANIA NOSA I UST w KOŚCIELE

(maseczki, przyłbice itp.) oraz o konieczności zachowania bezpiecznego odstępu między sobą w kościele i przed kościołem

W najbliższym czasie nie organizujemy **FLEA MARKET**. Dlatego prosimy nie przywozić żadnych rzeczy. Dziękujemy!

Be sure to maintain safe social distance while waiting to enter the church. To enter the church, you must be wearing a mask, apply hand sanitizer at the door, and not feel sick or have a fever. If you are sick, have symptoms, or are especially vulnerable to **COVID-19** due to age or poor health, please protect yourself and others by staying home and participating in our casimir.church.

Next week, our second collection will be for the Catholic Charities Campaign for Charity and Justice. Countless families in the Archdiocese live in poverty. Last year this collection helped parish/community-based efforts to help the poor all across the Archdiocese. By supporting this collection you give people a helping hand. Learn more about the collection at www.catholiccharitiesny.org

Thanksgiving
November 26



MASS INTENTIONS - Intencje mszalne

SATURDAY – November 14th

8:00 am - † **Barbara Dybski** by: Great-Grandchildren, Dybski & Soave Fams

4:00 pm - Holy Hour & confessions

5:00 pm - † **Wanda Cwiernia** od: Córka z Rodziną

XXXIII SUNDAY in OT - November 15th

8:00 am - † **Stanley Klonfas** by: Wife, Jeanette Klonfas & Family

10:00 am - † **Tadeusz Zysk** od: Żona, Wanda, i Córki i Wnuczka

3:00 pm - † **Ryszard Wójcik** od: Żony i Dzieci

6:00 pm - †† **Amalia Flores y Rafael Simon**

MONDAY – November 16th St. Margaret of Scotland & St. Gertrude

8:00 am - † **Wiktoria Walencik** Od: Syna, Józef Walencik z Rodziną

TUESDAY – November 17th St. Elizabeth of Hungary

8:00 am - † **Bronisław Lechociński** By: Wife

WEDNESDAY – November 18th Basilicas of St. Peter & St. Paul

8:00 am - † **Josephine Maciocha** By: Lucia & Tadeusz Ladziński

THURSDAY – November 19th

8:00 am - **God's Blessings & Good Health on The 47th Wedding Anniversary & 71st Birthday of Pedro Agustin**

FRIDAY – November 20th

8:00 am - †† **Margaret & Henry Kielkucki Sr.** By: Children

7:00 pm - † **Stanisław Sutyla** Od: Rodziny Nowaków

SATURDAY – November 21st THE PRESENTATION OF THE MARY

8:00 am - † **Zdzisław Stachowiak** By: Wife

4:00 pm - Holy Hour & confessions

5:00 pm - **O potrzebne łaski dla Filipa i Jego Rodziny** Od: Mamy

THE SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST - November 22nd

8:00 am - † **Wiktoria Walencik** (14 rocznica śmierci)

Od: Syna Kazimierza Walencik z Rodziną

10:00 am - † **Helena Zienkiewicz** Od: Dzieci z Rodziną

3:00 pm - † **Sr. Jeanne Marie Harla C.R.** By: The Laski Family

6:00 pm - *Por los Fieles de St. Casimir*

SECOND COLLECTION, November 22 is to support the Catholic Charities Campaign for Charity and Justice. Due to your generosity last year, more than \$336.00 in grants were awarded across the Archdiocese of NY. Please be generous in this second collection.

Next Sunday is celebrated in the universal Church as the **World Day of the Poor.** Pope Francis established this day in November 2016 with a special apostolic letter "*Misericordia et Misera*", written at the end of the Extraordinary Jubilee of Mercy. Maybe there are people in need of help in our neighborhood. Let us open our hearts to every human poverty and let us willingly join the activities of social and church organizations, such as Caritas, to help others.

On Saturday, November 21, in the liturgy, we remember the Presentation of the Blessed Virgin Mary. When Mary was 3 years old, her parents, Saint Joachim and Saint Anna, gave her to the priest Zacharias, father of Saint John the Baptist, for education. Mary remained in the temple for about 12 years.

Next Sunday, November 22, is the feast of Jesus Christ, King of the Universe, the last Sunday before **Advent.** **We need to make use of our talents in our parish.** In addition to our homes and families, the best place to do this is in our parish. This means that we should be always willing to share our abilities in creative worship in the Church and in various ministries of our parish, such as Extraordinary Minister of the Eucharist, Lector, Usher, Sunday school teacher, singer in the choir, volunteer and member of one or more parish organizations and community outreach programs. **We need to "trade" with our talent of Christian Faith:** All of us in the Church today have received at least one talent namely, the gift of Faith.

Our responsibility is not just to preserve and "keep" the Faith, but to work with it. We need to promote and add value to Faith by living it out. The way to preserve the Faith, or any other talent that God has given us, is to put it to work and help it bear fruit.

OFFERING - November 8 St. Casimir Church		
School Tax \$ 163		
TIME	Offertory	PEOPLE
5:00 pm	\$ 630	-
8:00 am	\$ 877	-
10:00 am	\$ 1,809	84
6:00 pm	\$ 265	54
Candles	\$ 79	
TOTAL	\$ 3,660	#

XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA

Talent. Co to jest talent? W starożytności była to największa jednostka miary – zarówno wagi, jak i pieniądza. Dzisiaj tym słowem określa się wybitne zdolności w jakiejś dziedzinie. Talentu nie można zdobyć własnymi siłami. Talent jest darem, a dary są udziałem każdego człowieka i mogą być bardzo różne. Nasze talenty rozwijamy i wzbogacamy przez miłość, radość i modlitwę. Czy jednak uświadamiamy sobie, że każdy „talent” jest wezwaniem i zobowiązaniem do pracy nad sobą samym i do pracy dla innych? Dzisiejsza Ewangelia ukazuje typowe zachowanie leniwego sługi, człowieka, który nie dba o to, aby otrzymane dary pomnażały się i przynosiły owoc. Pozostawienie talentów bezowocnymi jest winą, która zasługuje na określenia typu biblijnego „płacz i zgrzytanie zębów” lub: głupota i lenistwo. Wyciagnijmy moral z tej opowieści, moralę uczący nas, na czym polega bojaźń Boża całkowicie różna od bojaźni fałszywej: bojaźni fałszywa opiera się na rachubie ludzkiej i nieufności wobec Boga, natomiast bojaźń Boża nie jest strachem, lecz jest darem Ducha Świętego, dzięki któremu człowiek boi się Boga obrażać, zasmucać i nie wypełniać Jego woli. Kto otrzymał więcej, ten ma dać z siebie więcej i chociaż wymaga to ze strony człowieka większego wysiłku, nagroda za to będzie niewspółmiernie większa. Nie zazdrościmy więc innym ich talentów, troszczymy się o własny rozwój, o to, aby nasze życie było twórcze, abyśmy pomnażali dary otrzymane od Boga. Po przejściu z życia doczesnego do życia wiecznego będziemy zdawać relację z wykorzystania danych nam talentów. Może się wtedy okazać, że danym nam talentem była umiejętność wykonywania niezbędnych, prostych czynności, a sumiennosc w wypełnianiu codziennych obowiązków stała się naszą przepustką do wieczności.

OGŁOSZENIA

Rozpoczynamy **Światowy Dzień Ubogich.** Papież Franciszek ustanowił ten dzień w listopadzie 2016 r. na zakończenie Roku Miłosierdzia. Otwórzmy nasze serca na każdą ludzką biedę i chętnie włączmy się w działalność organizacji kościelnych, jak Caritas, aby pomagać innym. W przyszłym tygodniu **druga kolekcja będzie skierowana do Katolickiej Kampanii Dobroczynności na rzecz Miłości i Sprawiedliwości.** Niezliczone rodziny w Archidiecezji żyją w biedzie. W ubiegłym roku ta kolekcja pomogła parafianom / wspólnotowym wysiłkom pomagającym ubogim w całej Archidiecezji. Wspierając tę kolekcję, pomagasz ludziom. Dowiedz się więcej o kolekcji na www.catholiccharitiesny.org

17 XI – św. Elżbieta Węgierska (1207-1231), zakonnica; była żoną Ludwika IV, landgraфа Turynii, po jego śmierci poświęciła się wychowaniu dzieci, modlitwie, uczynkom pokutnym i miłosierdziu, potem przywdziała habit tercjarki Świętego Franciszka. **18 XI – bł. Karolina Kózkówna (1898-1914)**, dziewica i męczennica, która zginęła z rąk carskiego żołnierza na początku I wojny światowej, broniąc swojej czystości; jest patronką Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży (KSM) i Ruchu Czystych Serc. **20 XI – św. Rafał Kalinowski (1835-1907)**, uczestnik powstania styczniowego w 1863 roku, sybirak, karmelita. **W sobotę, 21 listopada** w liturgii wspominamy Ofiarowanie Najświętszej Maryi Panny. Gdy Maryja miała 3 lata, rodzice, Święty Joachim i Święta Anna, oddali Ją kapłanowi Zachariaszowi, ojcu Świętego Jana Chrzciciela, na wychowanie i naukę. Maryja pozostała w świątyni około 12 lat.

Zbliżamy się do końca roku liturgicznego. Niedziela, **22 listopada** to uroczystość Jezusa Chrystusa, Króla Wszechświata, ostatnia niedziela przed Adwentem.

POMOC NASZEJ PARAFII

DRUGA TACA w następną niedzielę jest na **CARITAS.** Bóg zapłać!

Bóg zapłać za ofiary składane na nasz kościół!

WYPOMINKI MIESIĘCZNE (1 niedziela) przez cały rok. W listopadzie zostanie odprawiona. Można składać intencje po Mszach św. lub w kancelarii. **KARTKI** na wypominki roczne znajdują przy wejściu do kościoła.

TRANSMISJE NA ŻYWO Z NASZEGO KOŚCIOŁA - W dalszym ciągu będzie możliwość uczestniczenia we Mszy św. niedzielnej lub sobotniej z naszego kościoła Św. Kazimierza za pośrednictwem www.casimir.church.

ZAPISY DO PARAFII - Zachęcamy też wszystkich do oficjalnego zapisania się do naszej parafii. **Parafia żyje dzięki Twojej obecności: wierze, miłości, ofiarowaniu swojego czasu, zdolności i środków.** Praktykujący i zapisani do parafii katolicy mogą pełnić rolę rodziców chrzestnych, świadków bierzmowania.

Tworzenie Sali Pamiątek Parafii św. Kazimierza i kościoła w Yonkers

Celem akcji jest pozyskanie od ofiarodawców pamiątek związanych z historią naszego kościoła, takich jak: *fotografie, książki, artykuły, druki, dokumenty, zapisy relacji i wspomnień, korespondencja, albumy, itp.* Darczyńcy będą mieli możliwość czynnego zaangażowania się w tworzenie izby pamięci. Dary zostaną należycie zabezpieczone i posłużą do prac badawczych w ramach przygotowań do 100 rocznicy zbudowania nowego kościoła. Osoby zainteresowane akcją proszone są o kontakt osobisty, telefoniczny, mailowy z Ks. *Markiem Rudeckim SAC.*



MASS INTENTIONS - Monte Carmelo Parroquia

SATURDAY – November 14th
 9:00 am - † **Myriam Sanchez 5th anniversary** *By: sus Hijos*
 3:00 pm - Acción de gracias a **Deysi Ruiz (15 años)**
 6:30 pm - **Mr. Charles Castronovo** *By: Mary and Larry Scerno*

XXXIII SUNDAY in OT - November 15th
 9:00 am - †† **Miguel Chavez, Cirila Gerrero** *de: Familia Chavez*
 11:15 am - †† **Por los difuntos de nuestra Parroquia (3)**
 12:30 pm - † **Fruebel Ortega** *By: Olga Ortega*

MONDAY – November 16th *St. Margaret of Scotland & St. Gertrude*
 9:00 am - † **José Gutiérrez** *By: Esposa y sus Hijos*
 7:00 pm - **Kevin Ramírez** *de 21 años de vida By: su Abuelita y Tíos*

TUESDAY – November 17th *St. Elizabeth of Hungary*
 7:00 am - † **David Jesús Genao** *de Clara Genoa e Hijos*

WEDNESDAY – November 18th *Basilicas of St. Peter & St. Paul*
 9:00 am - **Jose Rodriguez** *for spiritual and body healing By: Carmen Reed*
 7:00 pm - † **Pablo Tapia y Francisca Galeno** *de: Familia Tapia*

THURSDAY – November 19th
 7:00 pm - En acción de gracias por la salud de **Paulina Rueda**

FRIDAY – November 20th
 9:00 am - †† **for the health of Mr. Tomás Reveron**
 7:00 pm - † **Marina del Carmen Blanco** *de José Blanco papa*

SATURDAY - November 21st *THE PRESENTATION OF THE MARY*
 9:00 am - For the health of **Mr. Tomás Reveron**
 6:30 pm - In thanksgiving for the engaged **Eduardo Davila & Laura Acevedo**

THE SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST - November 22nd
 9:00 am - † **Marina del Carmen Blanco** *de José Blanco papa*
 11:15 am - †† **Por los difuntos de nuestra Parroquia (4)**
 12:30 pm - † **Fruebel Ortega** *By: Olga Ortega*

THE CATHOLIC CHARITIES CAMPAIGN FOR Charity + Justice

La próxima semana, **secunda colecta** será para la Campana de Caridad y Justicia de Caridades Católica. Familias viven en pobreza Apoyando esta colecta, ustedes están dando a ellos una mano amiga.

INSCRIPCIÓN DE EDUCACIÓN / REGISTRATION 2020/2021
 Usted puede inscribir a su hijo para el catecismo en la rectoría. *Recuerde volver a inscribir a su hijo cada año hasta el 8 grado.* You may register your child at the rectory during office hours. Registration Fee: \$80.00

Apoyando la Iglesia Monte Carmelo
 Las situaciones en las que nos encontramos debido al coronavirus han puesto a todos en situaciones muy difíciles. Siempre hay facturas a pagar. Esto no es diferente para la Iglesia Nuestra Señora del Mt. Carmelo. La Iglesia depende de sus contribuciones semanales, 52 semanas al año. Los tiempos durante esta pandemia son difíciles para todos, incluida la Iglesia. Cualquiera cosa que pueda hacer para contribuir semanalmente para ayudar a la Parroquia es muy apreciada. Gracias por apoyarlos! *P. Marcos*


RICA **The Rite for Christian Initiation for Adults (18+)**,
 ¿Tienes 18 años y no has sido bautizado y no conoces tu fe católica? ¿Eres soltero bautizado y no has hecho la primera comunión o no estás confirmado? ¿Vives en unión libre, quisieras casarte por la iglesia y además Necesitas la primera comunión y confirmación? *Inscríbete o habla con P. Marcos.*

LECTURAS DE LA SEMANA
 11.15: Prv 31:10-31; 1 Thes 5:1-6; Mt 25:14-30
 11.16: Rv 1:1-4; 2:1-5; Ps 1; Lk 18:35-43
 11.17: Rv 3:1-6, 14-22; Ps 15; Lk 19:1-10
 11.18: Rv 4:1-11; Ps 150; Lk 19:11-28
 11.19: Rv 5:1-10; Ps 149; Lk 19:41-44
 11.20: Rv 10:8-11; Ps 119; Lk 19:45-48
 11.21: Rv 11:4-12; Ps 144; Lk 20:27-40
 11.22: Ez 34:11-17; 1Cor 15:20-28; Mt 25:31-46
 Daily readings can be found at www.usccb.org

OFFERING - November 8
 Our Lady of Mt. Camel

TIME	Offertory	PEOPLE
6:30 pm	\$ 147	21
9:00 am	\$ 798	85
11:15 am	\$ 700	84
12:30 pm	\$ 1,067	134
Candles	\$ 119	
TOTAL	\$ 2,831	# 324

33 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, A
El evangelio del día de hoy nos habla de la parábola de los talentos. Esta parábola nos enseña que todo cuanto hemos recibido del Señor le pertenece a Él y que debemos ponerlo al servicio de los demás para que pueda multiplicarse. El talento era una unidad de medida monetaria durante el tiempo de Jesús. Jesús no solo nos habla del talento en este aspecto, sino en todos aquellos dones recibidos por Dios. Algunos de nuestros hermanos tienen cualidades muy únicas, como por ejemplo pintar, coser, hacer bellas manualidades, cantar, etc. Si ellos guardan estos talentos para sí mismos y no los ponen al servicio de los demás, entonces serían como el sirviente perezoso de la parábola. Nunca los uso ni nunca produjo frutos. Aquellos que ponen estas habilidades al servicio de los demás, serán con los sirvientes fieles quienes recibieron cinco y dos talentos, los pusieron al servicio del pueblo de Dios y gracias a esto lograron acercar a más hombre y mujeres a Él. **Todos hemos recibido talentos**, te invito a que descubras el tuyo y lo pongas al servicio de los demás. Así, no solo encontraras gracias ante los ojos de nuestro Señor, sino que habrás tocado vidas he invitado, a servirle a Dios. Como has sido fiel en lo poco, te daré un cargo importante. Los primeros cristianos tenían dificultad para ser fieles a las enseñanzas de Cristo Jesús, el Maestro. Con frecuencia no sabían cómo hacer para vivir según el mensaje de Jesús, que había dicho: aprendan de mí que soy manso y humilde de corazón. Sin embargo, las primeras comunidades fueron creando modos concretos de comportamiento para los cristianos. Ya en aquellos tiempos habían cristianos que vivían sin dar golpe, aguardando la definitiva «venida del Señor», porque creían que el final del mundo estaba próximo. Frente a estos comportamientos, el evangelio presenta una fe comprometida con ayudar a los demás y mejorar el mundo, porque Jesús también había dicho: nadie sabe el día ni la hora. El evangelio no nos dice si los talentos que entrega el señor a sus empleados eran de oro o plata porque la parábola se centra en las actitudes. De un lado está la actitud de los dos empleados que pusieron manos a la obra e hicieron fructificar los dones recibidos. Esta actitud contrasta con la del holgazán que enterró los talentos que había recibido. No importa si el Señor nos ha dado muchas o pocas cualidades. Lo importante es que tengamos una actitud activa y responsable haciéndolas fructificar para bien de nuestros prójimos.



Presentación de la Virgen María

El 21 de noviembre la iglesia celebra la fiesta de la presentación de la Virgen María en la cual recordamos que Cuando la Virgen María era muy niña sus piadosos padres San Joaquín y Santa Ana la llevaron al templo junto con un grupo de niñas y allí la dejaron un tiempo para ser instruida en los deberes con Dios y la religión.

SOLEMNIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO REY DEL UNIVERSO
Domingo, 22 de noviembre de 2020 Acompañenos para celebrar el fin del año litúrgico y prepáranos para la temporada de adviento. ¡El Adviento está a la vuelta de la esquina!



SANCTUARY LAMP. The lamp that burns perpetually near the tabernacle in our churches honors the presence of the Eucharistic Lord and is a sign of our love and homage. If you would like to have it burn for a week for your intentions (*perhaps in memory of a loved one, or asking blessings for someone's birthday, anniversary, or other life event*), it can be arranged by calling in the parish office. The offering is **\$10** and the intention is published in bulletin. Call to reserve a specific week.

Stewardship Appel 2020.11.01	Thank you for making a difference
Goal \$ 23,000	"As your pastor, I want to thank those who responded to the phone calls or to my recent letter inviting you to join me and your fellow parishioners by participating in this year's Cardinal's Appeal. So far # families and parishioners have participated pledging \$12,420.00 towards our \$23,000.00 goal! Because of those faithful parishioners we are 52% of our goal and I'm humbled by your generosity, after our Renew + Rebuild campaign.
Pledged \$12,520	
Paid \$12,420	
Donors 25	
Goal % 54	

Religious Education
YOUNG PEOPLE-Jóvenes
FIRST YEAR for CONFIRMATION
Primer año de Confirmación
Wednesday 6:00 – 7:00 pm
SECOND YEAR for CONFIRMATION
Secundo año de Confirmación
Thursday 6:00 – 7:00 pm
CHILDREN/Niños, 85 Linden St.
SUNDAY'S 9:30 am – 11:00 am

LA FIESTA
 OUR LADY OF GUADALUPE

Parroquia de OLMC les invita a la **Fiesta de Guadalupe** comenzando de 10 de diciembre a las 7:00 pm a 13 de diciembre en St. Casimiro. **El 15 de noviembre sera Junta de Guadalupanos a las 1:30 pm.**

